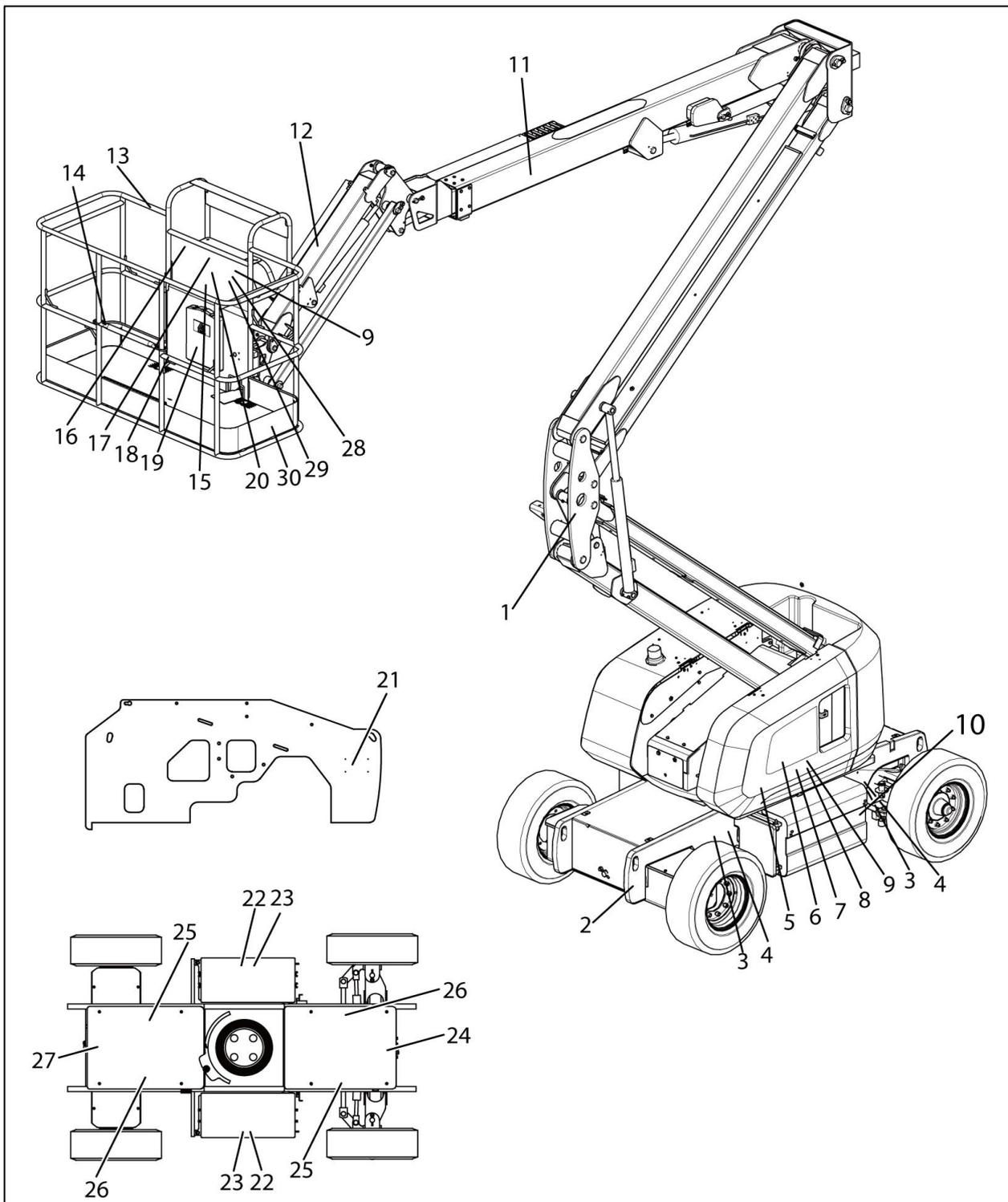
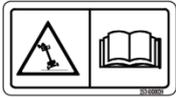


№	Название	№	Название
1	Ящик для документов	10	Нижний блок управления
2	Ножная педаль	11	Управляемое колесо
3	Подъемная штанга	12	Зарядное устройство
4	Место крепления стропа	13	Отсек аккумуляторной батареи
5	Платформа	14	Неуправляемое колесо
6	Верхний блок управления	15	Секция гуська
7	Гусек		
8	Секция главной стрелы		
9	Секция нижней стрелы		

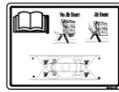
Табличка



1-2534000039



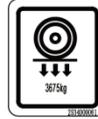
2-2534001178



3-2534000045



4-2534000061



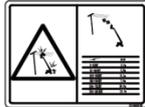
5-2534000043



6-2534000189



7-2534000048



8-2534000276



9-2534000026



10-2534001418



11-2534001749



12-2534001180



13-2534000017



14-2534000036



15-2534000037



16-2534000038



17-2534000063



18-2534000248



19-2534000119



20-2534000035



21-2534001185



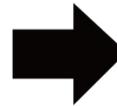
22-2534000062



23-2534000144



24-2534000053



25-2534000050



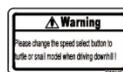
26-2534000051



27-2534000052



28-2534001184



29-2534000145



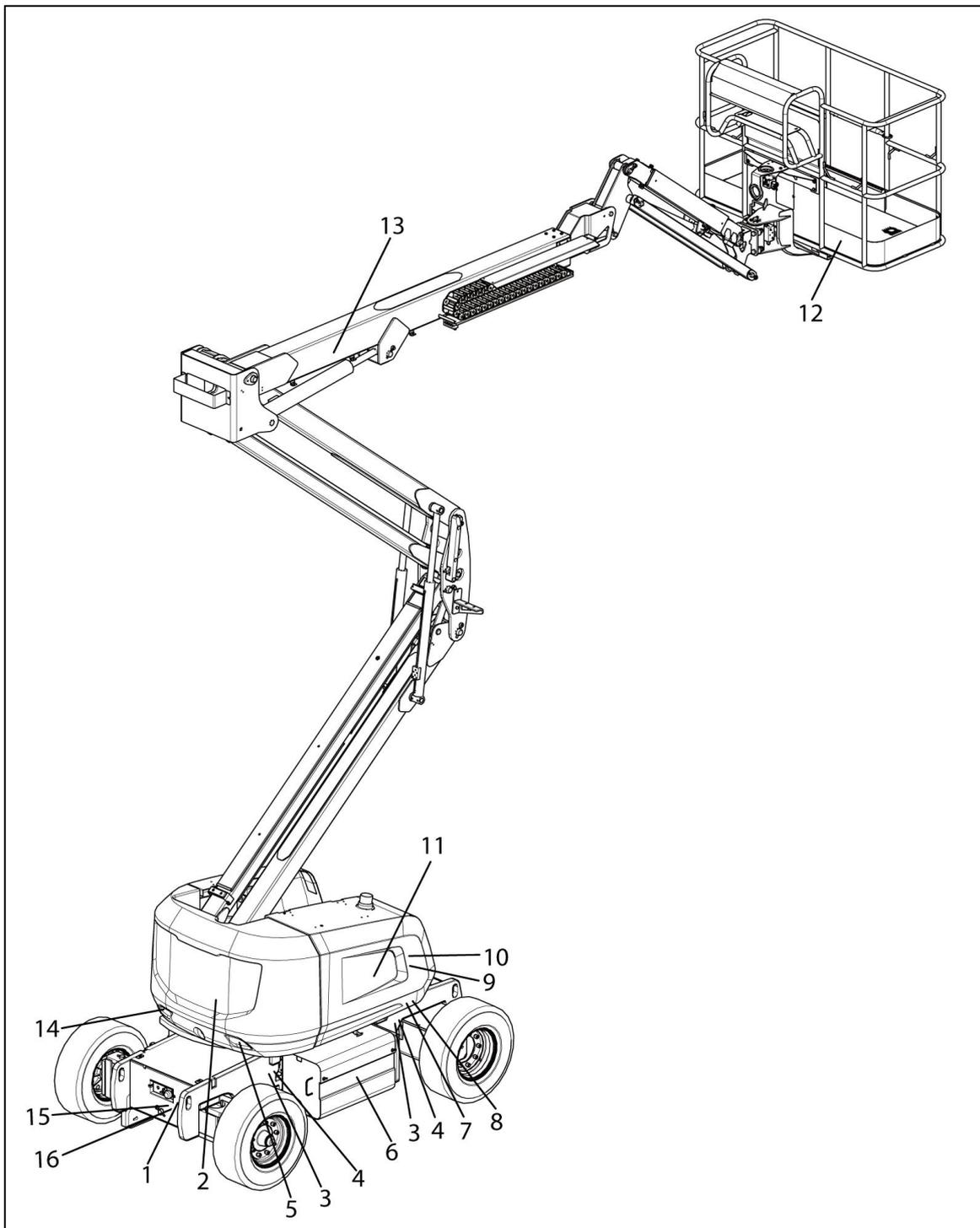
30-2534000024

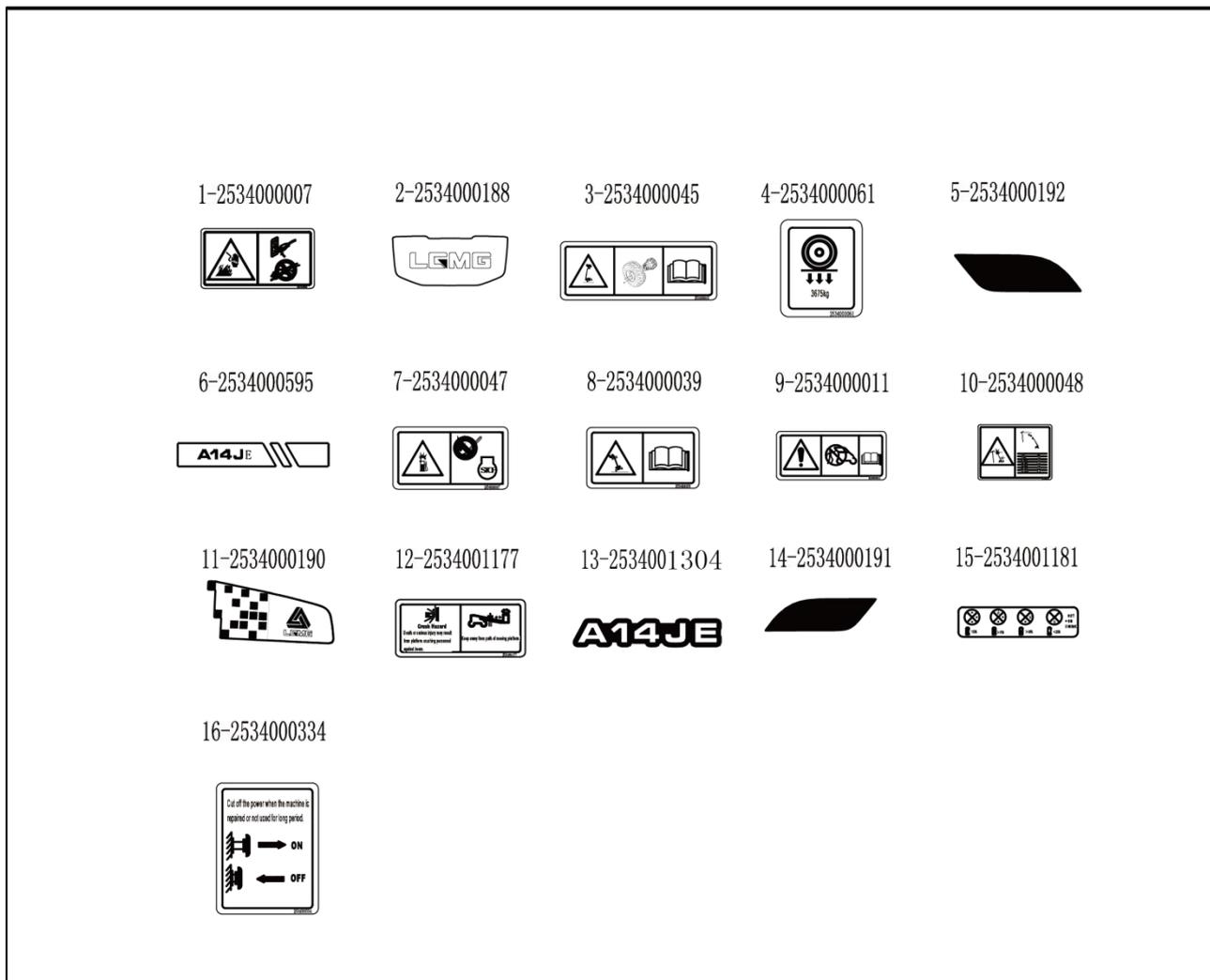


Перечень табличек

№	Код	Название
1	2534000039	Знак предупреждения об опасности опрокидывания
2	2534001178	Знак места крепления стропа
3	2534000045	Знак предупреждения об опасности при замене шины
4	2534000061	Знак грузоподъемности колеса
5	2534000043	Знак опасности столкновения
6	2534000189	ЛОГОТИП группы - подъем
7	2534000048	Знак предупреждения об опасности поражения электрическим током
8	2534000276	Маркировка CE
9	2534000026	Знак чтения инструкций
10	2534001418	Знак модели с правым блоком - A14JE
11	2534001749	ЛОГОТИП группы - LGMG
12	2534001180	Знак предупреждения об опасности падения
13	2534000017	Знак места крепления стропа
14	2534000036	Знак предупреждения об опускании средних перил
15	2534000037	Знак физической силы на улице
16	2534000038	Знак номинального напряжения
17	2534000063	Знак предупреждения об опасности опрокидывания при движении вверх и вниз по склону
18	2534000248	Защита от царапин
19	2534000119	Знак чтения инструкций
20	2534000035	Знак номинальной нагрузки корзины
21	2534001185	Заводская табличка транспортного средства
22	2534000062	Знак предупреждения об аккумуляторе для противовеса
23	2534000144	Знак предупреждения об ожоге при взрыве
24	2534000053	Знак стрелки - синяя (C010)
25	2534000050	Знак стрелки - желтая (043)
26	2534000051	Знак стрелки - синяя (C010)
27	2534000052	Знак стрелки - желтая (043)
28	2534001184	Знак предупреждения при движении вниз по склону
29	2534000145	Внимание!
30	2534000024	Предупредительная линия

Табличка

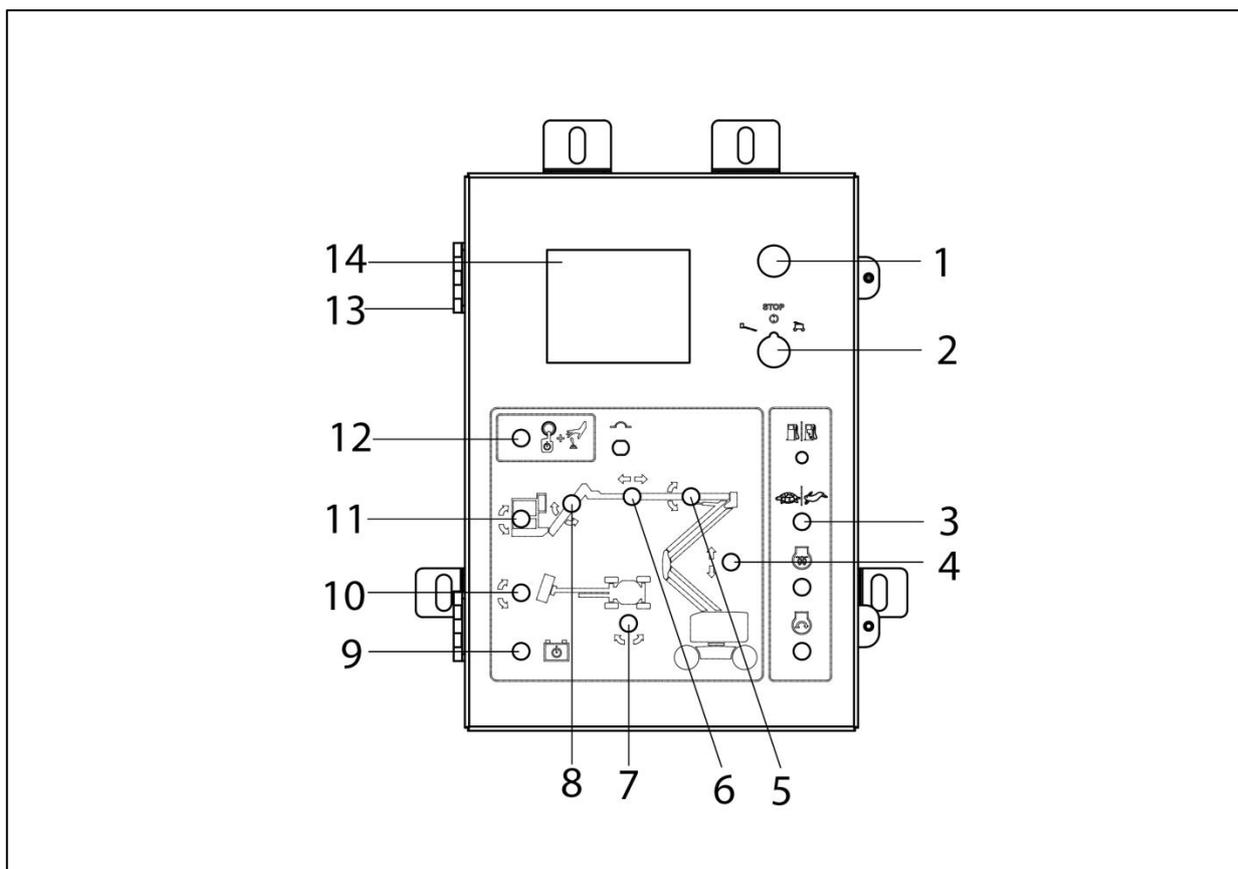




№	Код	Название
1	2534000007	Знак предупреждения об опасности поражения электрическим током
2	2534000188	ЛОГОТИП группы - сзади
3	2534000045	Знак предупреждения об опасности при замене шины
4	2534000061	Знак грузоподъемности колеса
5	2534000192	Светоотражающая наклейка
6	2534001417	Знак модели с левым блоком - A14JE
7	2534000047	Знак предупреждения об опасности огневых работ
8	2534000039	Знак предупреждения об опасности опрокидывания
9	2534000011	Знак предупреждения о техническом обслуживании внутри блока
10	2534000048	Знак предупреждения об опасности поражения электрическим током
11	2534000190	ЛОГОТИП группы - справа
12	2534001177	Знак предупреждения об опасности приближения к транспортному средству

13	2534001304	Знак модели - A14JE
14	2534000191	Светоотражающая наклейка
15	2534001181	Знак индикатора зарядки
16	2534000334	Знак отключения питания

5.1 Нижний блок управления



№	Название	№	Название
1	Нижний кнопочный переключатель аварийного останова	10	Кнопка поворота платформы
2	Кнопочный переключатель с ключом	11	Кнопка выравнивания платформы
3	Резерв	12	Кнопочный переключатель активации функции
4	Переключатель нижней стрелы	13	Петля
5	Переключатель главной стрелы	14	Дисплей
6	Переключатель гуська		
7	Кнопка поворота поворотной платформы		
8	Переключатель подъема гуська		
9	Кнопочный переключатель вспомогательного питания		

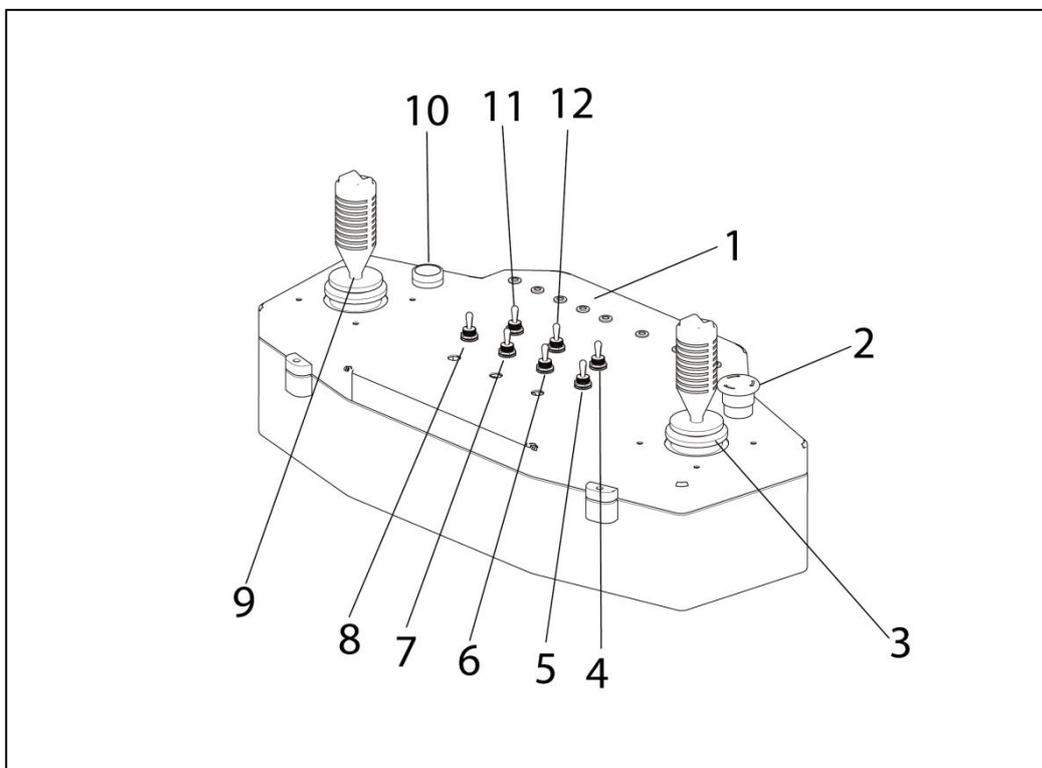
Функциональное описание кнопочных переключателей нижнего блока управления:

Параметр	Кнопочный переключатель	Функциональное описание
Нижний блок управления	Кнопочный переключатель с ключом	При повороте переключателя в положение «Платформа» будет активирован верхний блок управления. При повороте переключателя в положение ОТКЛ.» транспортное средство остановится. Для включения нижнего блока управления повернуть переключатель в положение «Наземный блок управления».
	Кнопочный переключатель аварийного останова	<p>При нажатии на красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ОТКЛ.» можно деактивировать все функции. При активации каждого рычага управления функцией или кнопочного переключателя транспортного средства не будет работать ни одна функция.</p> <p>При вытягивании красной кнопки «Аварийный останов» в положение «ВКЛ.» транспортное средство можно эксплуатировать, при этом должна мигать предупредительная лампа.</p>
	Кнопочный переключатель активации функции	<p>Не нажимать и не удерживать нажатым многопозиционный переключатель активации функции; попытаться активировать каждый кнопочный переключатель функции стрелы и платформы. Функции стрелы и платформы не активируются.</p> <p>При нажатии и удерживании нажатой кнопки активации функции и при активации каждого кнопочного переключателя функции стрелы и платформы эти функции должны проработать полный цикл.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повернуть кнопочный переключатель с ключом в режим нижнего блока управления. 2. Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.». 3. Нажать и удерживать кнопку активации. 	
	Кнопка поворота платформы	 <p>При перемещении кнопочного переключателя поворота платформы вправо платформа повернется вправо. При перемещении кнопочного переключателя поворота платформы влево платформа повернется влево.</p>
	Кнопка поворота поворотной платформы	 <p>При перемещении кнопочного переключателя вправо поворотная платформа переместится вправо. При перемещении кнопочного переключателя влево поворотная платформа переместится влево.</p>
	Кнопка подъема/опускания главной стрелы	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель вверх, стрела поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель вниз, стрела опустится. При опускании стрелы должна звучать сигнализация опускания.</p>
	Кнопка выдвижения/складывания гуська	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель влево, стрела выдвинется. Если потянуть кнопочный переключатель вправо, стрела сложится.</p>
	Кнопка подъема/опускания нижней стрелы	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель вверх, нижняя стрела поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель вниз, нижняя стрела опустится. При опускании стрелы должна звучать сигнализация опускания.</p>

Параметр	Кнопочный переключатель	Функциональное описание
Нижний блок управления	Кнопка подъема/опускания гуська	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель вверх, гусек поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель вниз, гусек опустится.</p>
	Кнопка выравнивания платформы	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель выравнивания платформы вверх, уровень платформы поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель выравнивания платформы вниз, уровень платформы опустится.</p>
	Кнопочный переключатель вспомогательного питания	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Повернуть кнопочный переключатель с ключом в режим нижнего блока управления. 2. Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.». 3. Потянуть кнопочный переключатель вспомогательного питания в одну из сторон и повторить приведенную выше процедуру. <p>Все функции стрелы должны нормально выполняться.</p>

5.2 Верхний блок управления

№	Название	№	Название
1	Индикаторная лампа	10	Кнопка клаксона
2	Кнопочный переключатель аварийного останова	11	Кнопка регулирования скорости
3	Рычаг управления движением/рулевым управлением	12	Кнопочный переключатель вспомогательного питания
4	Кнопка активации движения		
5	Кнопка изменения вылета нижней стрелы		
6	Кнопка изменения вылета гуська		
7	Кнопка поворота платформы		
8	Кнопка выравнивания платформы в направлении вверх/вниз		
9	Рычаг управления движением		



Функциональное описание кнопочных переключателей верхнего блока управления:

Параметр	Кнопочный переключатель	Функциональное описание
Верхний блок управления	Кнопочный переключатель аварийного останова	<p>При нажатии на красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ОТКЛ.» можно деактивировать все функции. При активации каждого рычага управления функцией или кнопочного переключателя транспортного средства не будет работать ни одна функция.</p> <p>При вытягивании красной кнопки «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.» транспортное средство можно эксплуатировать.</p>
	Ножная педаль	<p>Не нажимая на ножную педаль, активировать каждую функцию транспортного средства. В результате функции транспортного средства не активируются.</p> <p>При нажатии на ножную педаль для активации каждого рычага управления функцией или кнопочного переключателя транспортного средства все функции стрелы и платформы должны проработать полный цикл.</p>
	Кнопка клаксона	<p>При нажатии на кнопку клаксона раздается звук клаксона. При отпускании кнопки клаксона звук прекратится.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повернуть кнопочный переключатель с ключом в режим верхнего блока управления. 2. Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.». 3. Нажать на ножную педаль. 	
	Кнопочный переключатель поворота платформы	 <p>При перемещении кнопочного переключателя поворота платформы вправо платформа повернется вправо. При перемещении кнопочного переключателя поворота платформы влево платформа повернется влево.</p>
	Подъем/опускание/выдвижение/складывание секции главной стрелы и поворот влево/вправо поворотной платформы	 <p>При перемещении рычага управления вправо поворотная платформа переместится вправо. При перемещении рычага управления влево поворотная платформа переместится влево.</p>
		 <p>При перемещении рычага управления вверх стрела поднимется. При перемещении рычага управления вниз стрела опустится. При опускании стрелы должна звучать сигнализация опускания.</p>

		 <p>При нажатии на нижнюю сторону переключателя для большого пальца стрела выдвинется. При нажатии на верхнюю сторону переключателя для большого пальца стрела сложится.</p>
	<p>Кнопочный переключатель подъема/опускания секции нижней стрелы</p>	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель вверх, нижняя стрела поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель вниз, нижняя стрела опустится. При опускании стрелы должна звучать сигнализация опускания.</p>
	<p>Кнопочный переключатель подъема/опускания гуська</p>	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель вверх, гусек поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель вниз, гусек опустится.</p>
	<p>Кнопочный переключатель выравнивания платформы</p>	 <p>Если потянуть кнопочный переключатель выравнивания платформы вверх, уровень платформы поднимется. Если потянуть кнопочный переключатель выравнивания платформы вниз, уровень платформы опустится.</p>
	<p>Рычаг управления движением/рулевым управлением</p>	<p>При перемещении рычага управления вверх транспортное средство поедет вперед. При перемещении рычага управления вниз транспортное средство поедет назад. При нажатии на левую сторону переключателя для большого пальца транспортное средство повернет влево. При нажатии на правую сторону переключателя для большого пальца транспортное средство повернет вправо.</p>

	<p>Кнопка активации движения</p>	 <p>Нажать на ножную педаль и опустить стрелу в сложенное положение. Вращать поворотную платформу, пока стрела не продвинется более чем через одно неуправляемое колесо. В результате индикатор активации движения должен гореть в любом положении в пределах диапазона, указанного на рисунке. При перемещении рычага управления движением в центральное положение функция движения не активируется. Функция движения должна активироваться при перемещении кнопочного переключателя активации движения в одну сторону и медленного перемещения рычага управления движением в сторону от центрального положения.</p> <p>Примечание: При работе системы активации движения транспортное средство может ехать в противоположном направлении относительно перемещения рычага управления движением и рулевым управлением.</p>
	<p>Кнопка регулирования скорости</p>	 <p>Для повышения или снижения скорости транспортного средства можно выбирать различные режимы скорости.</p>
	<p>Кнопочный переключатель вспомогательного питания</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повернуть кнопочный переключатель с ключом в режим блока управления уровня. 2. Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.». 3. Нажать на ножную педаль. 4. Потянуть кнопочный переключатель вспомогательного питания в одну из сторон и повторить приведенную выше процедуру. <p>Все функции стрелы должны нормально выполняться. Функция движения не может работать с вспомогательным источником питания.</p> 

Коды неисправностей и диагностика системы

Дисплей	Код неисправности	Описание и решение
EVERYTHING OK 0/0 (Все в порядке)	0/0	Нормальный режим

GROUND MODE ACTIVE!, 0/0 (Активен наземный режим)	0/0	Наземный режим
STARTUP!, 0/0 (Запуск)	0/0	Запуск
MOVING PLATFORM!, 0/0 (Движение платформы)	0/0	Движение платформы
MOVING JIB!, 0/0 (Движение гуська)	0/0	Движение гуська
SWINGING!, 0/0 (Поворот)	0/0	Поворот
TELESCOPING!, 0/0 (Складывание)	0/0	Складывание
LIFTING!, 0/0 (Подъем)	0/0	Подъем
LOWERING!, 0/0 (Опускание)	0/0	Опускание
DRIVING!, 0/0 (Движение)	0/0	Движение
RELEASE FSW!, 2/2 (Отпускание ножной педали)	1/1	Ножная педаль
NOT CALIBRATED, 1/1 (Не откалибровано)	1/1	Не откалибровано
HEIGHT NOT CALIBRATED, 1/1 (Высота не откалибрована)	1/1	Высота не откалибрована
VEHICLE TILTED, 0/0 (Наклон транспортного средства)	0/0	Наклон транспортного средства
FUNCTIONS LOCKED - TEST MODE SELECTED, 2/2 (Функции заблокированы - выбран режим испытания)	2/2	Блокировка функций, выбрать режим испытания
SOME FUNCTIONS MUST BE USED ALONE!, 2/2 (Некоторые функции должны использоваться по отдельности)	2/2	Некоторые функции должны использоваться по отдельности
FUNCTIONS LOCKED - EMERGENCY PUMP, 2/2 (Функции заблокированы - аварийный насос)	2/2	Блокировка функций - аварийный насос
FUNCTIONS LOCKED - ARM GUARD, 2/2 (Функции заблокированы - предохранитель рычага)	2/2	Блокировка функций - защита от заземления
FUNCTIONS LOCKED - OVERLOADED, 2/2 (Функции заблокированы - перегрузка)	2/2	Блокировка функций - перегрузка
FUNCTIONS LOCKED - UNDERLOADED, 2/2 (Функции заблокированы - недостаточная нагрузка)	2/2	Блокировка функций - недостаточная нагрузка
FUNCTIONS LOCKED - TILTED, 2/2 (Функции заблокированы - наклон)	2/2	Блокировка функций - наклон
FUNCTIONS LOCKED - TOO HIGH, 2/2 (Функции заблокированы - слишком высоко)	2/2	Блокировка функций - слишком высоко
FUNCTIONS LOCKED - OUTRIGGERS, 2/2 (Функции заблокированы - аутригеры)	2/2	Блокировка функций - аутригер
FUNCTIONS LOCKED - EXTERNAL SHUTDOWN, 2/2 (Функции заблокированы - внешнее отключение)	2/2	Блокировка функций - внешнее отключение
FUNCTIONS LOCKED - TOO HOT!, 4/2 (Функции заблокированы - слишком горячо)	4/2	Блокировка функций - слишком горячо

DRIVE LOCKED - SEM PROBLEM, A/A (Движение заблокировано - проблема SEM)	A/A	Блокировка функций - слишком горячо
FAULT: CAN BUS - SEM, 6/6 (CAN-шина - SEM)	6/6	Ошибка: CAN-шина - SEM
FUNCTIONS LOCKED - NO VALVE SUPPLY!, 2/3 (Функции заблокированы - подача на клапан отсутствует)	2/3	Блокировка функций - подача на клапан отсутствует
FAULT: CHECK ELEVATION SWITCH, 6/3 (Проверить переключатель уровня)	6/3	Ошибка: Проверить переключатель подъема
FAULT: CHECK HEIGHT1 SENSOR, 6/1 (Проверить датчик высоты 1)	6/1	Ошибка: Проверить датчик высоты
CHECK CELL#4 P3B, 6/2 (Проверить тензодатчик №4 P3B)	6/2	Проверить тензодатчик №4
CHECK CELL#3 P3A, 6/2 (Проверить тензодатчик №3 P3A)	6/2	Проверить тензодатчик №3
CHECK CELL#2 P2, 6/2 (Проверить тензодатчик №2 P2)	6/2	Проверить тензодатчик №2
CHECK CELL#1 P1, 6/2 (Проверить тензодатчик №1 P1)	6/2	Проверить тензодатчик №1
FUNCTIONS LOCKED - NOT CALIBRATED, 1/1 (Функции заблокированы - не откалибровано)	1/1	Блокировка функций - не откалибровано
FACTORY OVERRIDE, F/F (Отключение заводских настроек)	F/F	Безопасность запуска
CHECK DRIVE / STEER SWITCHES!, 2/2 (Проверить переключатели движения/рулевого управления)	2/2	Проверить переключатель движения/рулевого управления
CHECK LIFT SWITCHES!, 2/2 (Проверить переключатели подъема)	2/2	Проверить переключатель подъема
CHECK JIB SWITCHES!, 2/2 (Проверить переключатели гуська)	2/2	Проверить переключатель гуська
CHECK PLATFORM SWITCHES!, 2/2 (Проверить переключатели платформы)	2/2	Проверить переключатель платформы
CHECK TELE SWITCHES!, 2/2 (Проверить переключатели складывания)	2/2	Проверить переключатель складывания
CHECK SWING SWITCHES!, 2/2 (Проверить переключатели поворота)	2/2	Проверить переключатель поворота
FUNCTIONS LOCKED - P600 PROBLEM, 7/7 (Функции заблокированы - проблема P600)	7/7	Блокировка функций - проблема P600
FAULT: PUMP MOTOR OVERLOAD!, 7/7 (Перегрузка двигателя насоса)	7/7	Ошибка: Перегрузка двигателя насоса
FAULT: CAPBANK VOLTAGE TOO LOW!, 7/7 (Слишком низкое напряжение на батарее конденсаторов)	7/7	Слишком низкое напряжение
FAULT: CAPBANK VOLTAGE TOO HIGH!, 7/7 (Слишком высокое напряжение на батарее конденсаторов)	7/7	Слишком высокое напряжение

FAULT: BATTERY VOLTAGE TOO LOW!, 4/4 (Слишком низкое напряжение аккумулятора)	4/4	Ошибка: Слишком низкое напряжение аккумулятора
FAULT: BATTERY VOLTAGE TOO HIGH!, 4/4 (Слишком высокое напряжение аккумулятора)	4/4	Ошибка: Слишком высокое напряжение аккумулятора
FAULT: CAN BUS - LOADCELL, 6/6 (CAN-шина - тензодатчик)	6/6	Ошибка: CAN-шина - тензодатчик
FAULT: CAN BUS - MATRIX, 6/6 (CAN-шина - матрица)	6/6	Ошибка: CAN-шина - матрица
FAULT: CAN BUS - P440, 6/6 (CAN-шина - P440)	6/6	Ошибка: CAN-шина - P440
FAULT: CAN BUS - P600, 6/6 (CAN-шина - P600)	6/6	Ошибка: CAN-шина - P600
FAULT: ENERGIZED VALVE - CHECK WIRING!, 3/2 (Клапан под напряжением - проверить электропроводку)	3/2	Ошибка: Гидравлический клапан - проверить электропроводку
FAULT: BAD INTERNAL SAFETY SWITCH!, 3/4 (Неисправен внутренний аварийный выключатель)	3/4	Ошибка: Неисправен внутренний аварийный выключатель
FAULT: VALVE FEEDBACK HIGH!, 3/2 (Обратная связь клапана - высокое значение)	3/2	Ошибка: Обратная связь клапана - высокое значение
FAULT: CUSTOMER, 1/1 (Заказчик)	1/1	Ошибка: Пароль заказчика

Глава 6 Предпусковой осмотр

6.1 При несоблюдении следующих указаний работа запрещена

Вы понимаете и соблюдаете принципы безопасной эксплуатации машины, приведенные в данном руководстве.

- 1) Избегайте опасных ситуаций.
- 2) Обязательно проводите предпусковой осмотр. Перед переходом к следующему шагу необходимо разобраться в процедурах предпускового осмотра.
- 3) Проверьте рабочее место.
- 4) Обязательно проводите предэксплуатационные функциональные испытания.
- 5) Используйте транспортное средство только по назначению.

6.2 Основные принципы

- 1) В обязанности оператора входит предпусковой осмотр и регламентное техническое обслуживание.
- 2) Предпусковой осмотр представляет собой интуитивный процесс, выполняемый оператором перед каждой рабочей сменой. Задача осмотра состоит в том, чтобы выявить существенную неисправность транспортного средства до проведения оператором функционального испытания.
- 3) Предпусковой осмотр также можно использовать для определения необходимости в регламентном техническом обслуживании. Оператор может проводить только те процедуры регламентного технического обслуживания, которые указаны в данном руководстве.
- 4) Проверить каждый пункт из контрольного списка, приведенного на следующей странице.

- 5) В случае повреждения или каких-либо несанкционированных изменений относительно нормального состояния необходимо пометить транспортное средство предупредительной табличкой и запретить его эксплуатацию.
- 6) Осуществлять техническое обслуживание транспортного средства могут только квалифицированные уполномоченные техники по обслуживанию в соответствии с инструкциями производителя. После технического обслуживания и перед продолжением функционального испытания оператор снова должен провести предпусковой осмотр.
- 7) Квалифицированные уполномоченные техники по обслуживанию должны проводить регулярное техническое обслуживание и осмотр в соответствии с техническими условиями производителя и с требованиями, приведенными в руководстве по обязанностям.

6.3 Предпусковой осмотр

- 1) Убедиться в том, что руководство полное, легко читаемое и хранится в ящике для документов на платформе.
- 2) Проверить, чтобы все таблички были чистые, читаемые и находились в правильных местах. См. раздел «Таблички».
- 3) Проверить, нет ли утечки гидравлической жидкости и достаточный ли ее уровень. При необходимости долить. См. раздел «Техническое обслуживание».
- 4) Проверить, нет ли течи электролита из аккумулятора и достаточный ли его уровень. При необходимости добавить дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- 5) Проверить следующие детали и зоны на предмет повреждений, неправильной установки, отсутствующих деталей и несанкционированных изменений:
 - Электрические компоненты, провода и

кабели

- Блок клапанов, шланг, соединение, цилиндр
 - Бак гидросистемы
 - Приводной двигатель, поворотный двигатель и приводная ступица
 - Износная накладка стрелы
 - Шины и колеса
 - Концевой выключатель, датчик наклона и клаксон
 - Гайки, болты и другие крепежные детали
 - Компоненты защиты от перегрузки платформы
 - Подъемная штанга на входе платформы
 - Аварийная лампа
 - Рычаг управления платформы
- б) Проверить все транспортное средство на предмет следующего:
- Трещины в сварных швах или конструктивных элементах
 - Вмятины или повреждения транспортного средства
 - Убедиться в том, что все конструктивные элементы и другие критически важные компоненты имеются в полном комплекте, все соответствующие крепежные детали и штыри находятся в правильном положении и затянуты.
 - Проверить, чтобы аккумулятор был надежно закреплен и правильно подключен.
 - После осмотра удостовериться в том, что все крышки отсеков правильно закреплены и заблокированы.

6.4 Проверка аккумулятора

Такая проверка проводится каждые 250 часов или раз в квартал, в зависимости от того, что наступит раньше.

Хорошее состояние аккумулятора крайне важно для оптимальной производительности и безопасной работы транспортного средства. Неправильный уровень

электролита или поврежденные кабели и провода могут привести к поломке компонентов и к опасным ситуациям.

 **Риск поражения электрическим током**

Любые работы под напряжением могут привести к серьезным травмам или к гибели. Перед работой снять все кольца, часы и другие аксессуары.

 **Риск получения телесных повреждений**

Электролит для аккумулятора является коррозионно-активным веществом. Во избежание травм не допускать контакта рук и других частей тела с разлитым электролитом. Разлитый электролит можно нейтрализовать раствором соды.

 **Осторожно: Следующие**

проверки должны проводиться после зарядки аккумулятора.

- 1) Необходимо носить защитную спецодежду и очки.
- 2) Проверить, чтобы кабель аккумулятора был проложен безопасно и не имел следов коррозии.
- 3) Убедиться в том, что рычаг блокировки аккумулятора надежно закреплен.
- 4) Снять вентиляционную крышку аккумулятора.
- 5) Проверить уровень электролита в аккумуляторе. При необходимости долить дистиллированную воду до низа заправочной трубки аккумулятора. Не добавлять слишком много дистиллированной воды.
- 6) Заново установить вентиляционную крышку.

Осторожно: Добавление

защитных составов для зажимов и антикоррозийных герметиков поможет избежать появления коррозии на зажимах и кабелях аккумулятора.

6.5 Проверка уровня гидравлической жидкости

Для работы транспортного средства крайне важно поддерживать надлежащий уровень гидравлической жидкости. Недостаточный уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению компонентов гидравлической системы. Благодаря ежедневному осмотру контролер может выявить изменения уровня гидравлической жидкости, что может указывать на проблемы с гидравлической системой.

- 1) Убедиться в том, что стрела находится в сложенном положении, затем провести внешний осмотр бака гидросистемы.
- 2) Результат: Уровень гидравлической жидкости выше середины и ниже максимума шкалы индикатора уровня.
- 3) При необходимости долить гидравлическую жидкость. Переполнение не допускается. Технические характеристики гидравлической жидкости.

Температура эксплуатации	Тип масла	Примечание
Минимальная температура воздуха > -33°C	Низкотемпературная гидравлическая жидкость L-HV 46	Chevron
-39°C < минимальная температура воздуха ≤ -33°C	Гидравлическая жидкость для сверхнизких температур L-HS 46	
Минимальная температура воздуха ≤ -39°C	Авиационная гидравлическая жидкость 10#	

Глава 8 Функциональное испытание

8.1 При несоблюдении следующих указаний работа запрещена

Вы понимаете и соблюдаете принципы безопасной эксплуатации транспортного средства, приведенные в данном руководстве.

- 1) Избегайте опасных ситуаций.
- 2) Обязательно проводите предпусковой осмотр.
- 3) Проверяйте рабочее место.
- 4) Обязательно проводите предэксплуатационные функциональные испытания.
- 5) Перед переходом к следующему шагу необходимо разобраться в процедурах функционального испытания и осмотра.
- 6) Используйте транспортное средство только по назначению.

8.2 Основные принципы

- 1) Функциональные испытания проводятся для обнаружения неисправностей до начала эксплуатации транспортного средства.
- 2) Оператор должен выполнить шаги для испытания всех функций транспортного средства.
- 3) Не использовать неисправное транспортное средство. При обнаружении неполадки транспортное средство необходимо снабдить биркой и остановить.
- 4) Осуществлять техническое обслуживание транспортного средства могут только квалифицированные уполномоченные техники по обслуживанию в соответствии с инструкциями производителя.
- 5) После окончания технического обслуживания и перед эксплуатацией

транспортного средства оператор снова должен провести предпусковой осмотр и функциональное испытание.

8.3 Функциональное испытание

- 1) Выбрать твердое и ровное место для испытания без каких-либо препятствий.
- 2) Проверить, чтобы был подключен аккумулятор.

8.4 Испытания с помощью нижнего блока управления

- 1) Повернуть кнопочный переключатель с ключом в положение нижнего блока управления.
- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».

Результат: Начинает мигать аварийная лампа.

Испытание аварийного останова

- 1) Нажать на наземную красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ОТКЛ.».

Результат: Ни одна из функций не может быть активирована.

- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».

Испытание функции транспортного средства

- 1) Не нажимать и не удерживать нажатой кнопочный переключатель активации функции. Попытаться активировать каждый кнопочный переключатель функции стрелы и платформы.

Результат: Функции стрелы и платформы не могут быть активированы.

- 2) Нажать и удерживать нажатой кнопку активации функции и активировать каждый кнопочный переключатель функции стрелы и платформы.

Результат: Функции стрелы и платформы должны проработать полный цикл. При опускании стрелы должна раздаваться звуковая сигнализация опускания (если она предусмотрена).

Испытание системы помощи

- 1) Повернуть переключатель в режим наземного блока управления.
- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».
- 3) При включенном вспомогательном источнике питания активировать каждый кнопочный переключатель функции стрелы.

Примечание: Для экономии заряда аккумулятора каждая функция должна испытываться неполный цикл.

- 4) Результат: Все функции должны активироваться.

8.5 Испытания с помощью верхнего блока управления

Испытание аварийного останова

- 1) Нажать на красную кнопку «Аварийный останов» платформы до положения «ОТКЛ.».
- 2) Активировать каждый рычаг или кнопочный переключатель управления функцией на транспортном средстве.

Результат: Ни одна из функций не может быть активирована.

- 3) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».

Испытание датчика наклона

- 1) Повернуть переключатель в режим верхнего блока управления. Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» платформы до положения «ВКЛ.».
- 2) Нажать на ножную педаль.
- 3) Поднять главную стрелу примерно на 0,9 м. Транспортное средство находится на склоне 3° вдоль стрелы или 3° в ортогональном направлении стрелы.

Результат: Должен постоянно быть включенным индикатор наклона и звучать аварийная сигнализация. Ограничение функций выдвигания, подъема и движения.

- 4) Опустить главную стрелу в сложенное положение и поднять нижнюю стрелу примерно на 0,9 м. Транспортное средство находится на склоне 3° вдоль стрелы или 3° в ортогональном направлении стрелы.

Результат: Должен постоянно быть включенным индикатор наклона и звучать аварийная сигнализация. Ограничение функций выдвигания, подъема и движения.

- 5) Опустить нижнюю стрелу в сложенное положение, вытянуть главную стрелу примерно на 0,6 м. Транспортное средство находится на склоне 3° вдоль стрелы или 3° под прямым углом к стреле.

Результат: Должен постоянно быть включенным индикатор наклона и звучать аварийная сигнализация. Ограничение функций выдвигания, подъема и движения.

- 6) Транспортное средство находится в сложенном состоянии. Транспортное средство находится на склоне 3° вдоль стрелы или 3° в ортогональном направлении стрелы.

Результат: Индикатор наклона не должен гореть, при этом будет звучать аварийная сигнализация. Ограничение функций выдвигания и подъема.

Испытание клаксона

- 1) Нажать на кнопку клаксона.

Результат: Раздастся звук клаксона.

Испытание ножной педали

- 1) Не нажимая на ножную педаль, испытать функции транспортного средства.

Результат: Функции транспортного средства не активируются.

Испытание функции транспортного средства

- 1) Нажать на ножную педаль.

- 2) Активировать каждый рычаг или кнопочный переключатель управления функцией на транспортном средстве.

Результат: Все функции стрелы/платформы должны нормально выполняться полный цикл.

**Осторожно! Скорость работы**

стрелы можно регулировать с помощью кнопочного переключателя скорости стрелы. Кнопочный переключатель скорости стрелы не влияет на функции движения и рулевого управления.

Испытание функций движения и рулевого управления

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) При перемещении правого рычага управления вверх транспортное средство поедет вперед, а при перемещении правого рычага управления вниз транспортное средство поедет назад.
- 3) При нажатии на левую сторону переключателя для большого пальца транспортное средство повернет влево, а при нажатии на правую сторону переключателя для большого пальца транспортное средство повернет вправо.

Испытание функций движения и торможения

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) Медленно перемещать правый рычаг управления, пока транспортное средство не начнет движение вперед или назад, затем вернуть рычаг в центральное положение.

Результат: Транспортное средство резко останавливается.

**Осторожно! Тормоз должен**

останавливать и удерживать транспортное средство на любом склоне, на который оно может подняться.

Испытание системы активации движения

- 1) Нажать на ножную педаль и опустить стрелу в сложенное положение.
- 2) Вращать поворотную платформу, пока стрела не продвинется более чем через одно неуправляемое колесо.

Результат: Когда стрела находится в любом положении в пределах диапазона, указанного на рисунке, должен гореть индикатор активации движения.



- 3) Переместить рычаг управления движением в сторону от центрального положения.

Результат: Функция движения не активируется.

- 4) Переместить кнопочный переключатель активации движения в одну сторону и медленно перемещать рычаг управления движением в сторону от центрального положения.

Результат: Функция движения должна быть активирована.

**Осторожно: При работе**

системы активации движения транспортное средство может ехать в противоположном направлении относительно перемещения рычага управления движением и рулевым управлением.

Испытание ограничения скорости движения

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) Поднять главную стрелу примерно на 0,9 м.
- 3) Медленно переместить рычаг управления движением в положение полного хода.

Результат: При поднятой главной стреле предельно достижимая скорость движения

не должна превышать 1 км/ч.

- 4) Опустить главную стрелу в сложенное состояние.
- 5) Поднять нижнюю стрелу примерно на 0,9 м.
- 6) Медленно переместить рычаг управления движением в положение полного хода.

Результат: При поднятой нижней стреле предельно достижимая скорость движения не должна превышать 1 км/ч.

- 7) Опустить нижнюю стрелу в сложенное состояние.
- 8) Вытянуть главную стрелу примерно на 0,9 м.
- 9) Медленно переместить рычаг управления движением в положение полного хода.

Результат: При вытянутой главной стреле предельно достижимая скорость движения не должна превышать 1 км/ч.

- 10) Сложить стрелу.

Если при поднятой главной стреле и поднятой или выдвинутой нижней стреле скорость движения превышает 1 км/ч, транспортное средство должно быть немедленно помечено предупредительной табличкой и остановлено.

Испытание системы помощи

- 1) Повернуть кнопочный переключатель с ключом в режим верхнего блока управления.
- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».
- 3) Нажать на ножную педаль.
- 4) Нажать на кнопку аварийного останова и активировать каждый рычаг управления функцией стрелы или кнопочный переключатель.



Осторожно: Для экономии

заряда аккумулятора каждая функция должна испытываться неполный цикл.

Результат: Все функции стрелы и рулевого управления должны быть активированы. Функция движения ограничена.

Испытание функции выбора подъема/движения

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) Переместить рычаг управления движением в сторону от центрального положения и активировать один кнопочный переключатель функции стрелы.

Результат: Функция стрелы нормально выполняется.

Глава 9 Инструкции по эксплуатации

9.1 При несоблюдении следующих указаний работа запрещена

Вы понимаете и соблюдаете принципы безопасной эксплуатации транспортного средства, приведенные в данном руководстве.

- 1) Избегайте опасных ситуаций.
- 2) Обязательно проводите предпусковой осмотр.
- 3) Проверяйте рабочее место.
- 4) Обязательно проводите предэксплуатационные функциональные испытания.
- 5) Используйте транспортное средство только по назначению.

9.2 Основные принципы

- 1) Данное транспортное средство представляет собой самоходное подъемное устройство с электроприводом, оснащенное рабочей платформой на коленчато-рычажном механизме. Создаваемые во время движения транспортного средства вибрации не опасны для оператора, находящегося на рабочей платформе. Транспортное средство можно использовать для подъема с земли рабочих и их переносных инструментов на определенную высоту или для того чтобы достать до определенного рабочего участка над машиной или оборудованием.
- 2) В разделе «Инструкции по эксплуатации» даны указания по всем аспектам работы транспортного средства. Оператор несет ответственность за соблюдение всех правил техники безопасности и инструкций, содержащихся в данном руководстве.
- 3) Машина предназначена для подъема рабочих и инструментов на рабочее

место на высоте. Использовать транспортное средство для других целей небезопасно и рискованно.



Осторожно: С помощью данной машины строго запрещено перевозить грузы.

- 4) Работать на транспортном средстве может только обученный и уполномоченный персонал. Если одно и то же транспортное средство в разное время в течение одной рабочей смены используется более чем одним оператором, все они должны иметь высокую квалификацию и выполнять все правила техники безопасности и инструкции, содержащиеся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию. Это означает, что каждый новый оператор перед использованием машины должен проводить предпусковой осмотр, функциональные испытания и инспекцию рабочего места.

9.3 Аварийное отключение

- 1) На наземном пульте управления или на пульте управления на платформе нажать на красную кнопку аварийного останова до положения «ОТКЛ.», чтобы остановить выполнение всех функций.
- 2) Если функция продолжает выполняться при нажатии одной из красных кнопок аварийного останова, необходимо устранить неполадку.
- 3) Выбор и использование нижнего блока управления прервет выполнение функции красной кнопки «Аварийный останов» на платформе. Нижний блок управления имеет приоритет.

9.4 Вспомогательный

источник питания

При сбое основного электропитания следует использовать вспомогательный источник

питания.

- 1) Повернуть кнопочный переключатель с ключом в положение наземного или верхнего блока управления.
- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».
- 3) При использовании блока питания (аварийного насоса) на платформе, нажать на ножную педаль.
- 4) Активировать необходимую функцию, оставив блок питания (аварийный насос) в открытом состоянии.
- 5) Функция движения не может работать с блоком питания.

9.5 Работа с наземного

пульта управления

- 1) Повернуть кнопочный переключатель с ключом в режим нижнего блока управления.
- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» до положения «ВКЛ.».

Регулирование положения платформы

- 1) Переместить кнопочный переключатель активации функции в любую сторону.
- 2) Перемещать соответствующий кнопочный переключатель согласно отметке на панели управления.
- 3) Функции движения и рулевого управления с нижнего блока управления не доступны. Нижний блок управления не оборудован переключателями для движения и рулевого управления.

9.6 Работа с пультa

управления на платформе

- 1) Повернуть кнопочный переключатель с ключом в положение верхнего блока управления.
- 2) Вытянуть красную кнопку «Аварийный останов» на земле и на платформе до положения «ВКЛ.».

- 3) Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что подключен аккумулятор.

Регулирование положения платформы

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) Медленно переместить соответствующий рычаг управления функцией или кнопочный переключатель согласно отметке на панели управления.

Рулевое управление

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) Повернуть управляемое колесо при помощи переключателя для большого пальца в верхней части рычага управления. При нажатии на левую кнопку переключателя для большого пальца транспортное средство повернет влево; при нажатии на правую кнопку переключателя для большого пальца транспортное средство повернет вправо.

Движение

- 1) Нажать на ножную педаль.
- 2) Увеличить скорость: Медленно переместить рычаг управления движением в сторону от центрального положения.
- 3) Уменьшить скорость: Медленно переместить рычаг управления движением в направлении центрального положения.
- 4) Остановка: Вернуть рычаг управления движением в центральное положение или отпустить ножную педаль.
- 5) Определить направление, в котором будет двигаться транспортное средство, с помощью стрелки направления на верхнем блоке управления.
- 6) При поднятой стреле скорость движения транспортного средства будет ограничена.

 **Внимание: Непрерывная езда может привести к повышению температуры двигателя или контроллера. В это время контроллер находится под защитой**

от высоких температур, и функция движения ограничена. Остановить машину и перед продолжением движения подождать снижения температуры двигателя или контроллера.

Движение по склону

- 1) Определить номинальные значения для машины на восходящем и нисходящем склонах.



Максимальное номинальное значение крутизны нисходящего склона для платформы: 30% (17°)



Максимальное номинальное значение крутизны восходящего склона для платформы (способность преодолевать подъем): 20% (11°)



Внимание: Если транспортное средство движется вниз по склону, выбрать режим средней или малой скорости, то есть установить кнопочный переключатель верхнего блока управления в режим черепахи или улитки!



Осторожно: Значение крутизны склона ограничивается в зависимости от состояния грунта и силы сцепления.

Убедиться в том, что стрела находится ниже горизонтального положения, а платформа располагается между неуправляемых колес. Повернуть переключатель скорости движения в положение наклона транспортного средства.

- 2) Определить значение склона.

Измерить склон цифровым инклинометром или выполнить приведенные ниже шаги.

Требуются следующие инструменты:

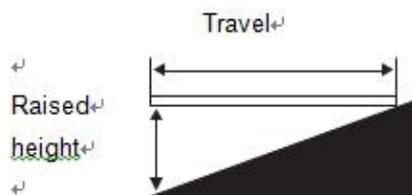
Столярная линейка, прямой блок длиной не менее 1 м, мерная рулетка

Расположить блок на склоне.

Положить столярную линейку на верхний край блока в конце нисходящего склона и поднимать конец блока, пока он не окажется в горизонтальном положении.

Удерживая блок в горизонтальном положении, измерить расстояние по вертикали от низа блока до земли.

Разделить расстояние, измеренное с помощью мерной рулетки (высоту в поднятом состоянии), на длину блока (ход) и умножить на 100.



Пример:

Деревянный блок = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Высота в поднятом состоянии = 0,3 м

$0,3/3,6=0,083*100=8,3\%$ (крутизна склона)

Если крутизна склона превышает максимальное номинальное значение восходящего, нисходящего склона или бокового откоса, машину необходимо поднять или транспортировать вверх и вниз по склону. Дополнительные указания по транспортировке машины приведены в разделе «Транспортировка и подъем».

Активация движения

- 1) Горящий индикатор указывает на то, что стрела продвинулась через одно из более чем двух неуправляемых колес, и функция движения деактивирована.
- 2) Для движения переместить кнопочный переключатель активации движения в одну сторону и медленно перемещать рычаг управления движением в сторону от центрального положения.

Примечание: Транспортное средство может двигаться в противоположном направлении относительно перемещения рычагов управления движением и рулевым управлением.

- 3) Необходимо всегда определять

направление, в котором движется транспортное средство, с помощью стрелки направления на верхнем блоке управления.

9.7 Индикатор перегрузки

платформы

При небольшой перегрузке платформы горит индикаторная лампа перегрузки платформы и звучит аварийный сигнал. Перед тем как продолжать работу, платформу необходимо разгрузить до отключения лампочки. Если нагрузка платформы в 1,1 раз превышает номинальную грузоподъемность, отключить двигатель и перед его запуском разгрузить платформу до отключения лампочки.

9.8 Индикатор наклона

Горящая лампочка указывает на то, что транспортное средство не находится в горизонтальном положении. Если горит индикатор и раздается аварийный сигнал, транспортное средство необходимо переставить на твердую ровную поверхность.

9.9 Устройства для защиты

от падения

Для эксплуатации транспортного средства необходимо использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) от падения. Все СИЗ от падения должны соответствовать необходимым нормативным актам и проверяться и использоваться в соответствии с инструкциями производителя.

9.10 После каждого

использования

- 1) Необходимо выбрать безопасное место для парковки, а именно, твердую ровную

поверхность без препятствий и интенсивного движения.

- 2) Втянуть и опустить стрелу, приведя ее в сложенное состояние.
- 3) Повернуть поворотную платформу так, чтобы стрела находилась между неуправляемыми колесами.
- 4) Повернуть переключатель в положение «ОТКЛ.» и вынуть ключ во избежание несанкционированного использования.
- 5) Поставить колодку под колесо.
- 6) Зарядить аккумулятор (при необходимости).

9.11 Инструкции по

эксплуатации

аккумулятора и зарядного

устройства

- 1) Необходимо помнить следующее:
 - ① Нельзя использовать внешнее зарядное устройство или внешний аккумулятор.
 - ② Заряжать аккумулятор следует в хорошо проветриваемом месте.
 - ③ Заряжать аккумулятор с использованием правильного входного напряжения переменного тока, указанного на зарядном устройстве.
 - ④ Можно использовать только аккумуляторы и зарядные устройства, одобренные компанией LGMG, Inc.
- 2) Зарядка аккумулятора
 - ① Перед зарядкой необходимо убедиться, что аккумулятор подключен.
 - ② Открыть крышку аккумуляторного отсека. Во время процедуры зарядки крышка отсека должна оставаться открытой.
 - ③ Снять вентиляционную крышку аккумулятора и проверить уровень аккумуляторной кислоты. При необходимости добавить такое количество

дистиллированной воды, чтобы закрыть пластину. Перед зарядкой не добавлять слишком много дистиллированной воды.

④ Заново установить вентиляционную крышку аккумулятора.

⑤ Подключить зарядное устройство аккумулятора к заземленной цепи переменного тока.

⑥ Когда аккумулятор будет полностью заряжен, зарядное устройство на это укажет. При неполной зарядке индикатор будет мигать.

⑦ В конце цикла зарядки проверить уровень аккумуляторной кислоты. Долить дистиллированную воду так, чтобы она была на одном уровне с низом заправочной трубки. Не добавлять слишком много дистиллированной воды.

3) Инструкции по заполнению и зарядке аккумулятора

① Открыть вентиляционную крышку аккумулятора.

② Если уровень электролита значительно выше пластины, значит, воду добавлять не требуется; если уровень электролита не закрывает пластину, необходимо добавить дистиллированную воду. Долить воду до максимального уровня.

Не заполнять до максимального уровня до завершения процесса зарядки аккумулятора. Заливка избыточной жидкости может вызвать переполнение аккумуляторной кислоты во время зарядки. Для нейтрализации разлитой аккумуляторной кислоты можно использовать раствор соды.

③ После добавления воды заново установить на аккумулятор вентиляционную крышку.

④ Зарядить аккумулятор.

⑤ В конце цикла зарядки проверить уровень аккумуляторной кислоты. Долить дистиллированную воду до низа заправочной трубки. Не добавлять слишком много дистиллированной воды.

9.12 Инструкции по использованию системы

Skyguard

- 1) Система защиты Skyguard позволяет создать безопасную и комфортную рабочую среду для операторов, обеспечивая удобство эксплуатации, достаточную грузоподъемность платформы и поле зрения оператора.
- 2) Система защиты Skyguard устанавливается над панелью управления платформы. При нагружении предохранительной штанги система защиты немедленно активируется, сразу же останавливая все операции и предотвращая тем самым косвенные травмы операторов.
- 3) В чрезвычайной ситуации предохранительная штанга системы защиты перемещается вниз, оставляя операторам достаточное пространство для создания защитной зоны и для работы. После активации системы защиты Skyguard сразу же раздастся тональный аварийный сигнал и одновременно начнет мигать синяя аварийная лампочка. Благодаря этому будут уведомлены другие операторы на площадке и улучшится осведомленность окружающего персонала в плане безопасности. Кроме того, в системе защиты Skyguard предусмотрен переключатель безопасного отключения функций, что позволяет операторам устранить факторы риска.

Глава 10 Инструкции по транспортировке и подъему

10.1 Соответствие требованиям

- 1) Загружать и разгружать машину может только персонал, обладающий квалификацией в сфере подъема на большую высоту.
- 2) Транспортное средство должно быть припарковано на ровной поверхности.
- 3) При загрузке машины транспортное средство должно быть зафиксировано, чтобы предотвратить его перемещение.
- 4) Необходимо убедиться в том, что грузоподъемность и грузовая поверхность транспортного средства, а также характеристики его цепей или ремней достаточны для того, чтобы выдержать вес машины. Вес транспортного средства можно уточнить на заводской табличке.
- 5) Перед транспортировкой убедиться в том, что поворотная платформа зафиксирована с помощью устройства блокировки поворота. Перед работой обязательно разблокировать поворотную платформу.
- 6) Не двигаться на транспортном средстве по склону, крутизна которого превышает номинальное значение восходящего, нисходящего склона или бокового откоса для данной машины. См. главу «Движение по склону» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- 7) Если крутизна склона, где находится транспортное средство, превышает максимальное номинальное значение, для загрузки и разгрузки машины необходимо использовать лебедку в соответствии с указаниями.

10.2 Конфигурация муфты свободного хода для прицепов

- 1) Поставить колодку под колесо, чтобы исключить движение машины.
- 2) Перевернуть колпак приводной ступицы, чтобы отпустить тормоз неуправляемого колеса.
- 3) Надежно зафиксировать трос лебедки в точке крепления на шасси и убедиться в отсутствии препятствий в направлении движения.

После загрузки транспортного средства:

- ① Поставить колодку под колесо, чтобы исключить движение машины.
- ② Перевернуть колпак приводной ступицы, чтобы включить тормоз неуправляемого колеса.

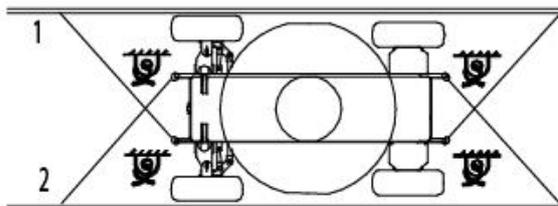


Осторожно: Транспортное средство не буксировать. Если транспортное средство необходимо отбуксировать, скорость не должна превышать 3,2 км/ч.

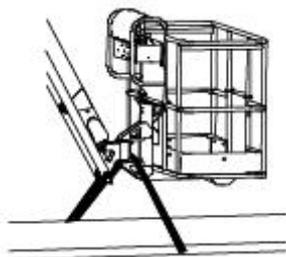
10.3 Безопасность во время транспортировки

- 1) При подготовке к транспортировке колеса транспортного средства должны быть постоянно заблокированы.
- 2) Перед транспортировкой повернуть переключатель в положение «ОТКЛ.» и вынуть ключ.
- 3) Тщательно осмотреть транспортное средство, чтобы не допустить наличия на нем ослабленных или незакрепленных компонентов.
- 4) Закрепить машину на поверхности транспортного средства с помощью точек крепления на шасси.

- 5) Использовать не менее четырех цепей или ремней.



- 6) Убедиться в том, что все используемые цепи или ремни имеют достаточную прочность.
- 7) Отрегулировать строп так, чтобы предотвратить повреждение цепи.
- 8) Проверить, чтобы гусек и платформа были сложены. Закрепить платформу с помощью нейлонового ремня на основании платформы рядом с ее поворотным устройством (как показано ниже). При закреплении компонентов стрелы не прикладывать чрезмерную силу в направлении вниз.



достаточны для того, чтобы выдержать вес машины. Вес машины можно уточнить на бирке и на заводской табличке.

Инструкции по подъему

- 1) Полностью опустить и втянуть стрелу. Полностью опустить гусек. Удалить с транспортного средства все незакрепленные детали.
- 2) Определить центр тяжести транспортного средства с помощью приведенного ниже изображения.
- 3) Подъемный строп можно подсоединять только к специально предусмотренной такелажной точке подъема транспортного средства. На шасси имеется четыре такелажных точки.
- 4) Отрегулировать строп так, чтобы не допустить повреждения транспортного средства и сохранить его горизонтальное положение.

Модель	X	Y
A14JE	97 см (38,2 дюйма)	107 см (42,1 дюйм)

10.4 Инструкции по подъему

Необходимо помнить следующее:

- 1) Осуществлять строповку и подъем транспортного средства могут только квалифицированные такелажники.
- 2) Необходимо убедиться в том, что грузоподъемность и грузовая поверхность крана, а также характеристики его ремня или каната

